



# ST. ATHANASIUS ANTIOCHIAN ORTHODOX CHURCH

P.O. Box 35, Goleta, CA 93116 • Phone: 805-685-5400 • FAX: 805-685-5411

5580 Calle Real  
Goleta, CA 93111-1646

## Senior Pastor:

Fr. Nicholas Speier  
805-685-5495  
frnicholas@stathanasius.org

## Assistant Pastors:

Fr. Jon-Stephen Hedges 805-968-1903  
Fr. John Carrillo 805-968-2448  
Fr. Jim King 805-968-0095

Fr. Jon Braun, Attached Priest (retired)  
Fr. John Finley, Attached priest

## Deacons:

Dn. Howard Shannon  
Dn. Gary Braun  
Dn. Scott Jacobs  
Dn. Richard Easbey  
Dn. John Young  
Dn. Rico Paul Monge

## Music Director/Administrator:

Valerie Yova  
Office phone: 805-685-5400  
email: office@stathanasius.org

## Parish Council:

Dana Alexander, President  
Dan Braun, Treasurer  
Douglas Meyer, Secretary  
Katie AbuGhazaleh  
Karen Jacobs  
Jon King  
Laurence Lander  
Craig Speier

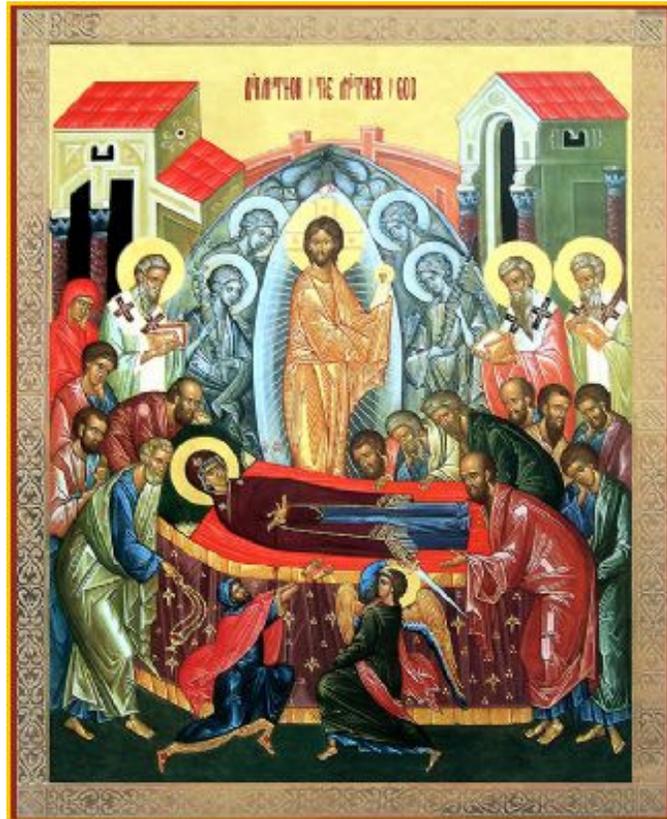
## LITURGY OF ST. JOHN CHRYSOSTOM

Sunday, August 19, 2012

Tone 2 / Eothinon 11; Eleventh Sunday after Pentecost  
& Eleventh Sunday of Matthew

## After-feast of the Dormition of the Theotokos

Martyr Andrew the General and his 2,593 companions;  
Martyrs Timothy, Agapios and Thekla of Palestine; Ven-  
erable Theophanes of Docheiariou monastery on Athos



## **WELCOME TO OUR VISITORS!**

*We are glad you are with us this morning. If you are not  
Orthodox, we invite you to partake of the  
blessed bread during communion.  
Please join us at Coffee Hour ~ we'd love to meet you!*

## *Calendar for this Week*

### Sunday, August 19

9:00 a.m. Matins  
10:00 a.m. Divine Liturgy  
11:45 a.m. Coffee Hour  
12:15 p.m. Choir Rehearsal

### Monday August 120

6:45 a.m. Daily Matins  
5:00 p.m. Outreach Meal

### Tuesday, August 21

5:30 p.m. Vespers

### Wednesday, August 22

6:45 a.m. Daily Matins  
12:00 p.m. Women's Prayer Group

### Thursday, August 23

5:30 p.m. Daily Vespers  
7:00 p.m. Choir Rehearsal

### Friday, August 24

6:45 a.m. Daily Matins

### Saturday, August 25

6:00 p.m. Vespers/Confession

### Sunday, August 26

9:00 a.m. Matins  
10:00 a.m. Divine Liturgy  
11:45 a.m. Coffee Hour

## *Sunday Morning Ministries Schedule*

### Eucharist Bread

August 19 Dillon  
August 26 Giordani  
September 2 Dn. G. Braun  
September 9 Mark Kern

### Coffee Hour

August 19 Dn. Gary & Melissa Braun  
August 26 Kent & Amanda Jacobs  
Sept. 2 Harris  
Sept. 9 TBA

### Greeters

August 19 K. & P. King  
August 26 C. & C. Giordani  
Sept. 2 P. King/D. Lewis  
Sept. 9 K. & L. Jacobs

### Ushers

August 19 Scott & Luke Speier, P. Brunner  
August 26 D. Meyer, Barre, Lewis  
Sept. 2 Craig & Gabe Speier, K. Jacobs  
Sept. 9 J. King, G. Braun, P. King

## **HOLY COMMUNION**

*In the Orthodox Church, the sacrament of Communion is offered only to Christians who are baptized in the name of the Trinity and chrismated into the Orthodox Faith. Non-Orthodox believers **may approach the chalice for a blessing and the blessed bread instead of the Eucharist.** So that the priest is aware of this, please just say, "Father, bless" when you get to the chalice.*

## CHANGEABLE TEXTS FOR THE DAY

**AT THE END OF THE MATINS SERVICE, WE SING THE GREAT DOXOLOGY.**  
**(“Glory to You, Who have shown us the light...” - Complete text is  
in the front of the Liturgy Book.)**

### **THE LITURGY OF THE WORD**

#### **THE GREAT LITANY**

##### **First Antiphon verses for the Feast of Dormition with refrain:**

Vs. Shout with joy to God, all the earth. Declare His works among the nations.

**Refrain: Through the intercessions of the Theotokos, O Savior, save us.**

Vs. O give thanks unto the Lord and call upon His name. **[Refrain]**

Vs. In the city of our God, in His holy mountain, His place hath been made in peace, and His dwelling in Zion. **[Refrain]**

Vs. Glory to the Father & to the Son & to the Holy Spirit, now & ever...Amen. **[Refrain]**

##### **Second Antiphon verses for the Feast of the Dormition & refrain**

Vs. The Lord loves the gates of Zion more than all the dwelling of Jacob.

**Refrain: O Son of God, who rose from the dead, save us who sing to Thee: Alleluia!**

Vs. Glorious things are spoken of thee, O city of God. **[Refrain]**

Vs. God hath laid her foundation unto eternity. We have thought, O God, of Thy mercy in the midst of Thy people. **[Refrain]**

Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and ever, and  
unto ages of ages. Amen.

**Only Begotten Son** and immortal Word of God who for our salvation didst will to be incarnate of the holy Theotokos and ever-virgin Mary, who without change didst become man and wast crucified, O Christ our God, trampling down death by death, who art one of the Holy Trinity, glorified with the Father and the Holy Spirit: save us!

**THIRD ANTIPHON—Verses with Troparion Refrain for the Feast**

Vs. Ready is my heart O God, ready is my heart; I will sing and chant in my glory.

**In giving birth you preserved your virginity.  
In falling asleep you did not forsake  
the world, O Theotokos.  
You were translated to life O Mother  
of Life, //  
and by your prayers you deliver our  
souls from death.**

Vs. What shall I render to the Lord for all that He hath given me? [**Refrain**]

Vs. I will receive the cup of salvation, and call upon the name of the Lord. [**Refrain**]

**LITTLE ENTRANCE**

*As the clergy enter the altar, we sing the following hymns:*

**Troparion of the Resurrection**

**Tone 2**

**(Music on page 42 of Liturgy Booklet)**

When Thou didst submit Thyself unto death,  
O Thou deathless and immortal One,  
then Thou didst destroy Hell with Thy Godly pow'r,  
and when Thou didst raise the dead from beneath the earth,  
all the pow'rs of heaven did cry aloud unto Thee.  
O Christ, Thou art the Giver of life, Glory to Thee.

**Troparion for the Feast of the Dormition**

In giving birth you preserved your virginity.  
In falling asleep you did not forsake  
the world, O Theotokos.  
You were translated to life O Mother  
of Life, //  
and by your prayers you deliver our  
souls from death.

**Troparion to St. Athanasius (Music on p. 54 of Liturgy Book)**

**Tone 3**

Holy Bishop Athanasius,  
you became a stronghold of Orthodoxy,  
strengthening the Church through your divine teachings.  
Opposing the heretical opinion of Arius,  
you explained and taught that the Son is equal in nature with the Father.  
O holy Father, intercede with Christ God  
that He may grant us abundant mercy.

**Kontakion of Dormition**

**Tone 2**

Neither the tomb, nor death, could hold the Theotokos,  
who is constant in prayer and our firm hope in her intercessions.  
For being the Mother of Life, //  
she was translated to life by the One Who dwelt in her virginal womb.

**TRISAGION (THRICE-HOLY) HYMN (p. 13 of Liturgy Book)**

Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal, have mercy on us.  
+Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit,  
now and ever and unto ages of ages. Amen.  
Holy Immortal have mercy on us.

Deacon: With strength!

People: Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal, have mercy on us.

**Preparatory Psalm Verses before the Epistle (Prokeimenon)  
(Page 57 of Liturgy Book)**

**Tone 2**

**The Lord is my strength and my song. He has become my salvation.**

Vs. The Lord has chastened me severely but He has not given  
me over to death.

**EPISTLE READING Corinthians 9:2-12**

Brethren, you are the seal of my apostleship in the Lord. This is my defense to those who would examine me. Do we not have the right to our food and drink? Do we not have the right to be accompanied by a wife, as the other apostles and the brothers of the Lord and Cephas? Or is it only Barnabas and I who have no right to refrain from working for a living? Who serves as a soldier at his own expense? Who plants a vineyard without eating any of its

fruit? Who tends a flock without getting some of the milk?

Do I say this on human authority? Does not the law say the same? For it is written in the Law of Moses, "You shall not muzzle an ox when it is treading out the grain." Is it for oxen that God is concerned? Does he not speak entirely for our sake? It was written for our sake, because the plowman should plow in hope and the thresher thresh in hope of a share in the crop. If we have sown spiritual good among you, is it too much if we reap your material benefits? If others share this rightful claim upon you, do not we still more? Nevertheless, we have not made use of this right, but we endure anything rather than put an obstacle in the way of the Gospel of Christ.

**Preparatory Psalm Verses with Alleluia Refrain Before the Gospel    Tone 2**  
**(Music on page 64 of Liturgy Book)**

Chanter: Alleluia, Alleluia, Alleluia!

**People: Alleluia, Alleluia, Alleluia!**

**Verse:**            May the Lord hear you in the day of trouble!  
                          May the name of the God of Jacob protect you! (Ps 19/20:1)

**Verse:**            O Lord, save the King in the day we call on Thee! (Ps 19/20:9)

**GOSPEL READING- Matthew 18:23-35**

The Lord spoke this parable: "The kingdom of heaven may be compared to a king who wished to settle accounts with his servants. When he began the reckoning, one was brought to him who owed him ten thousand talents; and as he could not pay, his lord ordered him to be sold, with his wife and children and all that he had, and payment to be made. So the servant fell on his knees, imploring him, 'Lord, have patience with me, and I will pay you everything.' And out of pity for him the lord of that servant released him and forgave him the debt. But that same servant, as he went out, came upon one of his fellow servants who owed him a hundred denarii; and seizing him by the throat he said, 'Pay what you owe.' So his fellow servant fell down and besought him, 'Have patience with me, and I will pay you.' He refused and went and put him in prison till he should pay the debt. When his fellow servants saw what had taken place, they were greatly distressed, and they went and reported to their lord all that had taken place. Then his lord summoned him and said to him, 'you wicked servant! I forgave you all that debt because you besought me; and should not you have had mercy on your fellow servant, as I had mercy on you?' And in anger his lord delivered him to the jailers, till he should pay all his debt. So also my heavenly Father will do to every one of you, if you do not forgive your brother from your heart."

## LITURGY OF THE FAITHFUL

### Hymn to the Mother of God (Magnification from the 9th Ode of the Canon from Matins)

The Angels, as they looked upon the Dormition of the Virgin, were struck with wonder, seeing how the Virgin went up from earth to heaven.

#### *Heirmos:*

The limits of nature are overcome in you, O Pure Virgin:  
for birthgiving remains virginal, and life is united to death;  
a virgin after childbearing and alive after death,  
you ever save your inheritance, O Theotokos.

### Hymn sung as the clergy receive the Eucharist:

Praise the Lord from the heavens; praise Him in the Highest!

I will receive the cup of salvation and call on the name of the Lord. (*Ps 115/116:13*)

Alleluia, Alleluia, Alleluia!

### Hymn during Communion of the People

Receive the Body of Christ, taste the fountain of immortality. Alleluia, alleluia, alleluia.

### Thanksgiving Prayers after Communion

At the end of the Divine Liturgy, we offer the prayers of thanksgiving for having received the Body and Blood of Christ. These beautiful prayers help us to reflect on the mystery in which we have just partaken, and prepare us for our transition back into the "world." We invite you to listen to these beautiful prayers during and after the veneration of the cross at the end of the service, and ask that you show courtesy to those who are remaining to hear the prayers in their entirety by waiting until Coffee Hour to socialize.

### FINANCIAL SNAPSHOT—JULY 2012

#### TITHES—GEN. OPERATING

Monthly Goal:       \$ 35,000  
Received in July:    \$ 32,131  
  
Year-to-date goal:    \$245,000  
Received YTD:        \$199,253

#### BUILDING FUND

Monthly Goal:       \$12,000  
Received July        \$ 17,958  
                          (incl. \$91 from children's cash box)  
Year-to-date goal:    \$84,000  
Received YTD:        \$ 99,884  
(not including Golf Tournament)

## *CELEBRATIONS for THIS WEEK*

### Wedding Anniversaries

8/19 Kerry & Sheri San Chirico

### Birthdays

8/23 Phil Brewer, Ivan de Bruin, Johannes de Bruin,  
Chris Robinson, Kerry San Chirico

### Patronal Feast Days

8/20	Prophet Samuel	Bob Newsom
8/26	St. Adrian	Adrian Berari
8/26	St. Natalia of Nicomedia	Nataliya Tinyayeva

## **ANNOUNCEMENTS & CALENDAR HIGHLIGHTS**

You can access a complete calendar of services and other parish activities on our website: [www.stathanasius.org](http://www.stathanasius.org).

### **COFFEE HOUR SIGN-UP TIME**

Please don't forget to sign up to host a Coffee Hour during the 2012-2013 Liturgical Year if you are an active member of the parish. Each household is asked to host at least once, either alone or with other individuals/families.

### **DID YOU KNOW THAT YOU CAN TITHE ONLINE THROUGH OUR WEBSITE?**

You can make your monthly donation to the church through our parish website. It's fast, easy, and secure. <https://www.stathanasius.org/donation/>

**PLEASE! Do not park in places that are not designated as parking spots, ESPECIALLY near the entrance on Calle Real. If we were to have a fire or other emergency, large vehicles could not get into the driveway nor access the entrance. Thank you!**

**Congratulations and many years to  
Rebekah Cash, who was chrismated into the  
Orthodox Faith on August 14th, at the Liturgy for the Feast of the  
Dormition of the Mother of God!  
Many years, also, to her sponsors, Fr. Jim and Peggy King!**



**RELIGIOUS EDUCATION CLASSES FOR STUDENTS  
3-18 YEARS OLD BEGIN  
SUNDAY, SEPTEMBER 16TH!  
MORE INFORMATION AND REGISTRATION FORMS  
COMING THIS WEEK.**

**MARK YOUR CALENDAR!**

**UPCOMING 2012 FEAST DAY CELEBRATIONS**

Birth of the Theotokos	Saturday, September 8	Divine Liturgy 8:00 a.m.
Elevation of the Holy Cross	Thursday, Sept. 13	Vesperal-Liturgy 6:00 p.m.

**PRAYER REQUESTS**

Prayer requests received through the parish office will be printed in the bulletin and will be prayed for during the litanies at the daily services. Prayer requests received in the box at the church will be prayed for quietly at the altar at all services. Prayer requests remain for 40 days unless requested otherwise.

**Send prayer requests for the bulletin to: [office@stathanasius.org](mailto:office@stathanasius.org).**

**Please pray for the health of:**

Metropolitan PHILIP  
Archbp. JOSEPH  
Kh. Marilyn G.  
Fr. Alexander Atty  
Mother Victoria  
Fr. Gordon & Mary Sue W.  
John Weldon H.  
Josh & Dayli B.  
Greg & Margaret Y.  
Olga G.

John H.  
Leona G.  
Presbyteria Katherine H.  
Mick K.  
Cole K.  
Richard & Elizabeth  
Jeanette  
Nataliya T. & Family  
Sari W.  
Mary & Susan

Dn. Howard S.  
Jill B..  
Keith V.  
Kh. Terri Elizabeth B.  
Fran R.  
Brian S.  
Jim M.

*For repose of the souls of:* Ellie D., Esther S., Fr. Peter G., Badia

**ST. ATHANASIUS BOOK CENTER**

The church bookstore is located in the fellowship hall. The two enclosed cabinets hold icons, books, jewelry and other items that are FOR SALE. Payment should be made at time of purchase and placed in the brown lock box. Make checks payable to “St. Athanasius Book Center.”

**All proceeds go to the parish Building Fund.**

**SAVE THE DATE...**

***Saturday, September 1, 2012***

**11:00 a.m.**

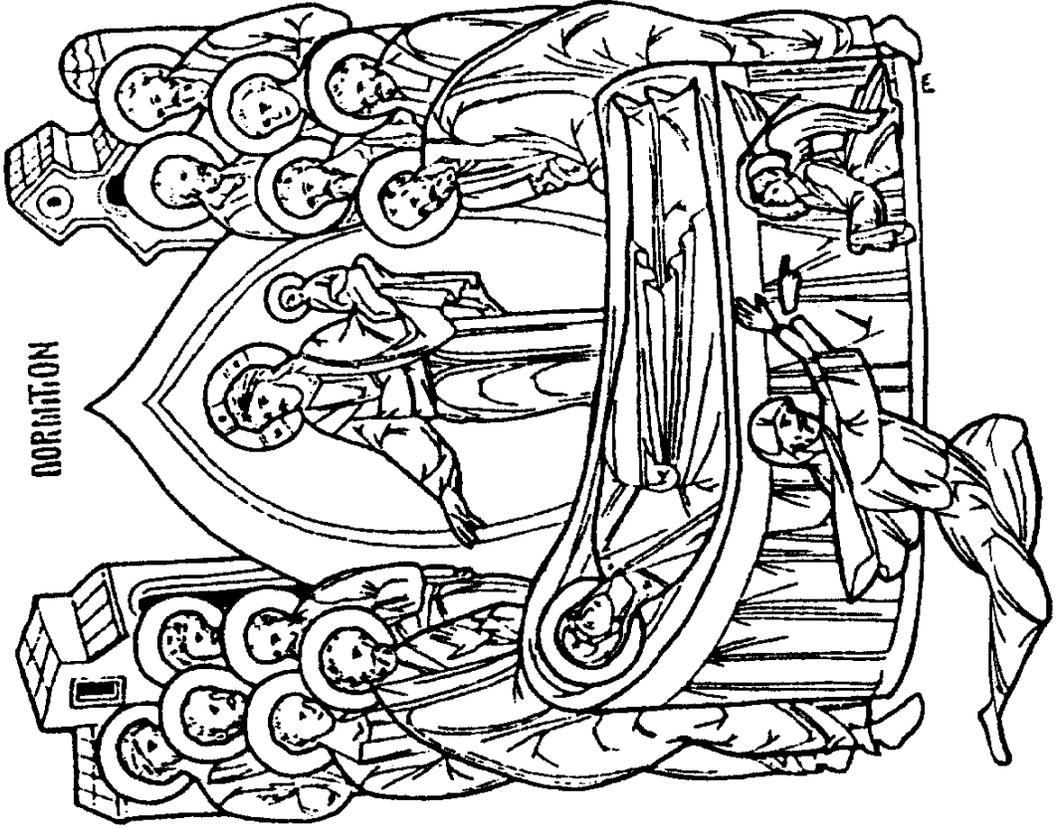
**5441 HOLLISTER AVE.**

**OFFICIAL GROUND-BREAKING**

- Blessing of the building site
- Welcome of Dignitaries
- Breaking of the ground
- Informal tours of the site

**Join us as we mark this significant moment  
in our long journey to  
building our own “home!”**

**...And then watch as the walls go up in  
the coming year!**



-For the children to color during  
the homily or at home -